

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM HOLY VIETNAMESE MARTYRS CATHOLIC CHURCH



www.hvmcc.org 1107 E. Yager Lane, Austin TX 78753
Phone: (512) 834-8483

Monday-Friday 10:00 am – 4:00 pm

THÁNH LỄ/MASS

Thứ Hai - Thứ Năm/ Weekdays	7:00 pm
Thứ Sáu/ Weekday	6:30 pm
Thứ Bảy/ Saturday	7:00 pm
Chúa Nhật/ Sunday	8:00 am, 9:45 am (Việt) 11:30 am (English)

CHẦU CHÚA THÁNH THỂ/ADORATION

Thứ Năm mỗi tuần/ Every Thursday	
Cộng Đoàn/ Community @Chapel	6:15 pm
Thứ Sáu đầu tháng/ First Friday of the month	
Thánh Tâm/ Community @Church	7:45 pm
Thứ Bảy đầu tháng/ First Saturday of the month	
Mẫu Tâm/ Community @Church	7:45 pm

GIẢI TỘI/RECONCILIATION

Thứ Hai - Thứ Bảy: Trước Lễ hoặc bất cứ lúc nào,
xin hẹn trước) (anytime, by appointment only)

HÔN PHỐI/MARRIAGE

Xin liên lạc với Văn Phòng trước 6 tháng
Contact the Office 6 months before the wedding.

RỬA TỘI/BAPTISM

Chúa Nhật thứ ba mỗi tháng sau Lễ 11:30 Am
Third Sunday of the month after 11:30 Am Mass.

XỨC DẦU/ANNOINTING OF THE SICK

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ / Contact the Office

CHÚA NHẬT XII THƯỜNG NIÊN – NĂM A



12th ORDINARY SUNDAY

June 25

Lm Chánh Xứ/ Pastor	Giuse Phạm Lê-Minh	(512)834-8483
Phó Tế/ Deacon	Giuse Mai Thế Hòa	(512)785-4488
Phó Tế/ Deacon	Giuse Nguyễn Duy Giáo	(512)659-5962
Phó Tế/ Deacon	Đôminicô Hoàng Bình Hải	(512)773-9658
Sơ/ Sister	Ane Monica Nguyễn	(512)736-7463

Có những người quá nhát sợ. Gặp con rắn hay con chuột cũng co rúm người, mặt cắt không còn giọt máu. Có những người, trái lại, chẳng biết sợ là gì. Coi mạng sống nhẹ như tơ. Lên xe là phóng như bay. Liều lĩnh thường thiệt mạng. Nhút nhát quá đâm hỏng việc. Một đảng bất cập, một đảng thái quá. Vì thế vấn đề không phải là sợ hay không sợ. Vấn đề là phải biết phân định. Biết những gì nên sợ và những gì không nên sợ. Hôm nay Chúa Giêsu giúp ta phân định để biết sợ và không biết sợ.

Trước hết, Người dạy ta biết phân định giá trị. Sự sống là quý giá ta phải trân trọng. Mất sự sống là mất tất cả. Tuy nhiên sự sống có nhiều cấp độ. Có sự sống thân xác nhưng cũng có sự sống linh hồn. Có sự sống đời này nhưng không có sự sống đời sau. Sự sống đời này là chóng qua. Sự sống đời sau vĩnh cửu. Sự sống thân xác mau tàn. Sự sống linh hồn bất diệt. Ta phải yêu quý cả hai sự sống. Nhưng khi không thể giữ gìn vẹn toàn cả hai thì phải biết chọn sự sống cao quý, vĩnh cửu, đó là linh hồn, là sự sống đời sau.

Người cũng dạy ta phân định thời cơ. Thời cơ chỉ đến một lần. Lỡ thời sẽ không bao giờ tìm lại được nữa. Lỡ thời có thể hỏng cả cuộc đời. Có thời cơ để rao giảng Lời Chúa. Hiện nay, Lời Chúa bị che giấu, chỉ thì thầm bên tai, còn nhiều người chưa biết. Ta được cơ hội đóng góp phần mình vào việc rao truyền Lời Chúa. Nhưng sẽ đến ngày mọi sự kín đáo sẽ tỏ lộ. Lời Chúa sẽ được mọi người nhận biết. Bấy giờ cơ hội sẽ hết. Có thời cơ tuyên xưng danh Chúa. Khi còn ở trần gian, giữa những người chưa biết Chúa, giữa những thế lực thù địch, trong cơn gian nan, chính là cơ hội cho ta tuyên xưng danh Chúa. Khi cuộc đời trần gian chấm dứt, cơ hội đó sẽ không còn.

Và sau cùng là phân định nguyên lý. Thiên Chúa là chủ mọi loài. Thiên Chúa nắm quyền sinh tử. Thiên Chúa an bài mọi sự. Con người chỉ là quản lý của Chúa trong một thời gian, trong một vài lĩnh vực. Khi thời gian chấm dứt, chính Thiên Chúa xét xử và thưởng công, trừng phạt.

Khi đã có những phân định rõ ràng ta sẽ biết sợ và biết không sợ. Biết sợ Chúa là Chủ tể mọi loài, mọi sự. Không những làm chủ thân xác mà còn làm chủ cả linh hồn. Không những làm chủ đời này mà còn làm chủ cả cuộc đời sau.

Biết sợ mất linh hồn. Linh hồn là món quà cao quý nhất Thiên Chúa tặng cho con người. Sự sống của linh hồn là sự sống Thiên Chúa ban, hạnh phúc vĩnh cửu bên Chúa. Mất linh hồn là mất tất cả. Như Chúa Giêsu vẫn nhắc nhở: “Được lời lãi cả thế gian mà phải mất linh hồn thì nào được ích gì?”.

Biết sợ lỡ thời cơ. Hãy biết làm việc khi còn ban ngày, khi trời còn sáng, khi ta còn sống. Thời cơ chỉ đến một lần, nếu ta không tận dụng sẽ lỡ cả một đời. Như những cô trinh nữ khờ dại chỉ còn đứng ngoài cửa Thiên đàng mà than khóc. Như người đầy tớ lười biếng chôn giấu nén bạc phải khóc lóc nguyền rủa.

Khi đã biết sợ như thế, ta sẽ không sợ người đời, vì người đời chỉ giết được thân xác mà không giết được linh hồn. Ta sẽ không sợ mất mạng sống, vì sự sống thân xác nay còn mai mất, chẳng tồn tại lâu dài. Ta sẽ không sợ hình khổ hạ thân xác, vì khổ hình rồi cũng sẽ qua. Nói không sợ cũng không đúng hẳn. Đau đớn khổ cực ai mà không sợ. Nhưng như Chúa Giêsu trong vườn Cây Dầu, dù sợ vẫn cứ bước vào cuộc khổ nạn, Người môn đệ vẫn can đảm tuyên xưng danh Chúa, vẫn kiên trì rao giảng Lời Chúa, chấp nhận tất cả những khó khăn hiểm nguy đe dọa, rình rập, chấp nhận những đau đớn thua thiệt chóng qua đời này, với niềm tin vững chắc rằng chính Thiên Chúa là Cha nhân lành an bài mọi sự, Người sẽ ban thưởng cho ta phần thưởng không gì so sánh được, đó là hạnh phúc vĩnh cửu đời sau.

Lạy Chúa, xin hãy dùng con như khí cụ bình an của Chúa. Amen

On this twelfth Sunday of ordinary time, we celebrate Christ Our Lord who is always with us. He continues to deliver us from all that threatens and make life difficult for us. This includes persecutions, sins, and death.

In the first reading, God delivered the prophet Jeremiah from the deadly plots and hands of evil men. Our world is full of threats against the righteous and innocent. Today, hardly would a day pass without one hearing news of terror. This is the cause of great fear and inquietude for many, especially, for those whose trust is solely on this world rather than being in God.

However, for those who like the prophet, realize that the Lord is on their side, God will surely not disappoint them. As a mighty hero, He will surely act. The threats and gravity of these terrors might appear overwhelming. However, they are certainly not greater than what God has handled in the history of humanity.

Today's second reading has a lot in common with the first. First, while the prophet was innocent of all the accusations and threats against him, humanity inherited death through the sin of disobedience of her progenitors (Adam and Eve). In a similar way, while God delivered the innocent prophet Jeremiah from the plots and terrors of his enemies, in the second, Paul recounts how Christ delivered humanity from the terrors and shackles of death.

Thus, Paul draws our attention to a very important aspect of our salvific history. This is especially, with regards to the relationship between sin and death; and of course, the relationship between the consequences of Adam's disobedience and that of Christ's obedience. For, while Adam's disobedience and sin brought us death, Christ's obedience brought us life.

This is the summary of what Christ did for us. Through his sacrificial death and obedience to his father's will, He dissipated the terrors that threaten our life and restored our peace. Thus, He delivered us from damnation due to the sin, and the fall of Adam and Eve.

In the gospel, Jesus exhorts us: "Do not be afraid, for everything that is now covered will be uncovered." This includes the plans of the evil ones who are always threatening to persecute and destroy the just. It suffices to note that, Christ knows that fear and the threat of death can paralyze one. As the Lord of the living and the dead, He knows that physical death is not the end. Rather, it is a transition to eternity. Hence, he further exhorts us: "Do not be afraid of those who can kill the body but cannot kill the soul. Rather, fear him who can destroy both body and soul in hell fire."

In these comforting and assuring words of Christ, rest our hope and future as Christians: "Every hair on your head has been counted. So, there is no need to be afraid!" They simply indicate that the Lord is on our side. He is ready and capable to deliver us from both the consequences and harmful effects of sin, as well as from all the threats that we face in our daily life.

Finally, all we need to do to merit the protection Christ promised us today, is simply to be on his side by trusting him. This, calls for being just and innocent in our ways and actions. It means being true Christians. Of course, it also means submitting completely to Christ.

PHÉP LẠ THÁNH THỂ Ở SANTAREM



Santarem, một làng nhỏ tại Bồ Đào Nha tọa lạc giữa Fatima và thủ đô Lisbon, cách Fatima chừng 35 dặm. Vào khoảng giữa năm 1225 hay 1247, có một phụ nữ cư ngụ tại Santarem. Bà ta là người quá bất hạnh và luôn yên trí rằng: chồng không thương yêu và thất trung thất tín với mình. Thế rồi bà này đã dùng mọi mưu mô mánh khoé để chồng chiều chuộng và để ý tới mình. Nhưng bà ta hoàn toàn thất bại! Đau khổ quá, bà ta tìm đến với một mụ phù thủy như một giải pháp cuối cùng. Mụ phù thủy hứa rằng, chồng bà sẽ cải thiện và sống yêu đương bà ta nếu bà ta hứa mang cho mụ một tấm Bánh Thánh.

Điều kiện này đã làm cho bà ta rất lo sợ, vì biết rằng đây là một sự quái gở phạm sự thánh. Tuy nhiên, vì quá đau khổ, cuối cùng bà ta đành chấp nhận. Bà đi dự lễ và lên rước thánh Thể tại Thánh Đường Thánh Stêphanô. Nhưng thay vì nuốt Mình thánh, bà ta lập tức rời thánh đường, lấy Mình Thánh khỏi miệng và gói vào một chiếc khăn, rồi lanh lẹ đem nộp cho mụ phù thủy!

Nhưng lạ chưa! Dọc đường, Mình Thánh bắt đầu rỉ máu. Tuy nhiên, bà này không hề hay biết, cho đến khi những người qua đường nhìn bà ta chằm chằm, vì họ tưởng bà bị xuất huyết. Quá hoảng sợ, bà ta vội vã trở về nhà, bỏ khăn ra và đặt Mình Thánh vào một đáy rương. Suốt ngày hôm đó cho đến tối, bà chờ đợi chồng trong sự lo sợ. Đến khuya chồng về nhưng bà ta giấu không hề hé môi, sau cùng hai vợ chồng đã đi ngủ.

Cả đêm hôm đó, bà ta không sao ngủ được, tâm hồn bị dày vò vì tội phạm sự thánh và bà ta luôn nghĩ rằng, không biết Mình Thánh có còn chảy máu nữa hay không?

Tảng sáng, hai vợ chồng tỉnh giấc vì những tia sáng chói loà từ chiếc rương. Không giấu nổi nữa, người vợ đành thú tội với chồng. Thế rồi cả hai đã quì thờ lạy Thánh thể cho tới sáng. Sáng sớm, ánh sáng càng rực rỡ từ chiếc rương đã thu hút bao khách qua đường đến chật ních ngôi nhà của bà. Tất cả mọi người đã chứng kiến phép lạ cách tỏ tường. Thế rồi tin phép lạ đã đến tai cha xứ. Ngài vội vã đến nơi xảy ra phép lạ và đã nghe bà kể lại tỉ mỉ. Xong đâu đó, cha xứ long trọng rước Thánh Thể về nhà thờ. Ngài đặt Thánh Thể vào trong hộp tráng sáp và đặt trong Nhà Tạm.

Tưởng thế là xong, một phép lạ khác lại xảy ra. Lần kia khi cha xứ mở cửa Nhà Tạm, hộp tráng sáp đựng Thánh thể đã bị vỡ tung thành trăm mảnh. Thế vào đó, ngài đã làm một hộp pha lê đựng Máu Thánh. Hộp đó đã được giữ cẩn thận ở ngôi thánh đường này cho đến ngày nay. Từ đó, ngôi thánh đường đã được đổi là “Thánh Đường Phép Lạ”. Từ ngày phép lạ xảy ra, hằng năm, vào Chúa Nhật thứ hai trong Tháng Tư, dân địa phương đã diễn lại sự kiện trên, và Phép Lạ Thánh Thể đã được long trọng cung nghinh từ ngôi nhà xảy ra phép lạ về nhà thờ chính. Từ năm 1684, căn nhà này đã trở thành nhà nguyện để cho khách thập phương kính viếng. Phép Lạ Thánh Thể Santarem chỉ rời thành một lần vào lúc quân đội Napoléon chiếm Bồ Đào Nha vào năm 1810. Vì dân làng lo sợ sự phạm sự thánh do tay những người Pháp, nên Thánh Thể đã được Đức Giám Mục Lisbon chuyển đi nơi khác. Ngài đã đặt Thánh Thể để các giáo hữu Lisbon tôn kính. Có người cho rằng ngài muốn giữ Thánh Thể vĩnh viễn tại thánh đường Pacao. Dân thành Santarem hay tin đã nổi giận và mở một cuộc biểu tình quá gây căng. Thế rồi, Phép Lạ Thánh Thể đã được đem về Santarem cách bí mật trong ngày 2.12.1811 nhưng dân Lisbon cất giữ cẩn thận và ít khi được đem ra trưng bày. Tuy nhiên, khách hành hương dễ dàng đến kính viếng và chiêm ngắm Máu Thánh Mình Thánh được đặt trong một mặt nhật bằng vàng có 33 tia sáng cho tới ngày nay.

Bánh Thánh có hình khác thường với những đường máu chảy từ trên xuống dưới và người ta đã thu được một số lượng máu ở hộp đựng Bánh Thánh.

Bác sĩ Hoagland ở New Jersey đã đến viếng Bánh Thánh nhiều lần và nhận thấy rằng có nhiều lúc máu có màu như máu tươi, có những lúc như máu chết.

Máu Thánh vẫn còn ở thể lỏng tới 750 năm sau khi Phép Lạ xảy ra vào đầu thế kỷ 13.

Sau khi được sự chuẩn nhận của giáo quyền, Nhà Thờ Thánh Têphanô được đổi tên là “Nhà Thờ Phép Lạ Thánh Thể”.

Rev. Stefanô, OFM- Phỏng dịch: Đồng Tâm, CMC

CẦU NGUYỆN

Trong các chương trình giáo dục Công Giáo, Giáo Hội khuyến cáo chúng ta cần thực hiện hai điều để có thể sống kết hợp mật thiết với Thiên Chúa trong cuộc sống thiêng liêng:

Trước tiên và trên hết, chúng ta phải tham dự việc thờ phượng chung trong thánh đường, đó chính là tham dự vào phụng vụ Nước Trời do chính Đức Kitô, vị linh mục tối cao của chúng ta, đang dâng hiến. Tham dự Thánh lễ hàng ngày là thời điểm trọng yếu trong một ngày sống. Kể đến, chúng ta không nên coi thường “nghệ thuật một mình với Thiên Chúa; điều đó giúp chúng ta vượt qua nỗi cô đơn hiu quạnh riêng mình để tiến vào cõi tĩnh lặng thánh khi hiệp thông với Thiên Chúa.” (PPF 110)

Mẹ Thánh Teresa có lần tâm sự: “Chỉ trong tĩnh lặng chúng ta mới có thể lắng nghe tiếng Chúa!” (trích sách Giữa Lòng Thế Giới)

Có lúc nào trong mùa hè này bạn cảm thấy cô đơn trống vắng? Và bạn phản ứng ra sao? tích cực? tiêu cực?

Người bị bủa vây bởi trăm công nghìn việc làm sao có được những phút giây tĩnh lặng với Thiên Chúa? Người thích gặp gỡ hội hè làm sao có thể tìm gặp nét tĩnh mịch? Đây là môi trường tốt nhất cho bạn tìm được cõi tĩnh lặng?

Nguyện xin Thiên Chúa ban ơn giúp chúng ta cảm nhận sâu xa tương giao thân tình với Ngài. Đây chính là mục tiêu Ngài dành cho ta ngay trong đời này và cả cuộc đời mai hậu. Amen!

*Linh mục Phêrô Minh Phan, Giảng sư Thần Học Tâm Linh tại
Trường Viện Notre Dame*



"Anh em không thể tỉnh thức nổi với Thầy một giờ sao?" (Mt 26:40)

Hãy đến với Chúa Giêsu Thánh Thể trong năm Phục Hưng Thánh Thể

PRAYER

Through out all the Catholic education programs, the Church teaches us that to be fully connected with God in our spiritual life, there are two things we must follow:

First and foremost, we must participate in public worship of the church that is itself a participation in the heavenly liturgy offered by Christ, our great high priest. Attending the daily mass is the essential moment of the day. Secondly, we must not neglect “the art of being alone with God moving us from being alone or lonely to entering a holy solitude in communion with God.” (PPF 110)

Mother Teresa once said: "Only in silence that we are able to listen to God!" (In the Heart of the World)

Are there moments that you feel lonely this summer? What were the positive and negative reactions to this?

As a human person who is mostly task oriented – how do you create moments of solitude with the Lord? Do you find solitude easier when you are within a community of people or alone away from people? What are the best settings for solitude for you?

May God give us the grace and sincerity to enter deeply into His loving relationship which is the purpose He has for us in this life and the life to come. Amen!

*Reverend Phan Peter Minh, Professor of Spiritual Theology at
Notre Dame Seminary*



"So you could not keep watch with me for one hour?" (Mt 26:40)

Come to Eucharistic Adoration in the year of Eucharistic Revival

LỊCH PHỤNG VỤ

Chúa Nhật thứ Mười Hai Mùa Quanh Năm

Gr 20:10-13; Tv 69:8-10,14-17,33-35; Rm 5:12-15; Mt 10:26-33

Thứ Hai: St 12:1-9; Tv 33:12-13,18-19,20,22; Mt 7:1-5

Thứ Ba: St 13:2,5-18; Tv 15:2-3,3-4,5; Mt 7:6,12-14

Thứ Tư: Thánh Irenaeus, Gmtd

St 15:1-12,17-18; Tv 105:1-2,3-4,6-7,8-9; Mt 7:15-20

Thứ Năm: Thánh Phêrô và Phaolô, Tông Đồ

St 16:1-12,15-16; Tv 7:21-29

Thứ Sáu: St 17:1,9-10,15-22; Tv 128:1-2,3,4-5; Mt 8:1-4

Thứ Bảy: St 18:1-15; Lc 1:46-47,48-49,50,53,54-55; Mt 8:5-17

Chúa Nhật thứ Mười Ba Mùa Quanh Năm

St 4:8-11,14-16; Tv 89:2-3,16-19; Rm 6:3-4,8-11; Mt 10:37-42

Ý LỄ TRONG TUẦN (Người xin lễ trong ngoặc)

Thứ Bảy 24/06/2023 @ 7:00 PM

- + Lh Anna Nguyễn Thị Nụ (1/5) (Ấn danh)
- + Lh Đa Minh, Lh Maria Giuse (1/30) (GD họ Lưu)
- + Lh Dominic John Le (10/10) (Tạo Nguyễn)
- + Lh mồ côi, Lh thai nhi (8/10) (Helena Phạm)
- + Lh Têrêsa Lê-Thu Huỳnh (72/100) (GD)
- + Lh Anna Hoàng Thị Hợi, Anna Dương Hoàng Uyên, Lh tiên nhân ông bà nội ngoại, Lh trong luyện ngục, Bình an và mạnh khỏe cho Bố; Xin cho ơn thiên triệu (20/30) (Yến Phi và Vũ Ngọc Hộ)
- + Trong ngày đại lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống, bốn mạng Nhóm Thánh Linh. Xin Chúa ban bình an và nhiều ơn lành phần hồn và phần xác cho các thành viên trong Nhóm. Xin cho chúng con luôn sống trong Thần Khí của Chúa Thánh Thần. Cầu cho các linh hồn là thành viên của Nhóm Thánh Linh (30/30) (Nhóm Thánh Linh)
- + Lh Giuse Phạm V Nam, Teresa Cúc mới qua đời (20/20) (AC Phạm Mạnh)
- + Souls in purgatory (47/50) (Eva Villalobos).
- + Lh Giuse Nguyễn Trọng Nguyên (13/20) (Hải & Dung).
- + Mừng lễ bốn mạng của Ban TTVTT Ngoại Thường. Xin Thiên Chúa tuôn đổ muôn ơn lành phần xác và phần hồn cho mọi thành viên TTV. Xin cầu cho các Lh các thành viên TTV đã qua đời (3/4) (Ban TTVTT Ngoại Thường).
- + Lh Anna Hoàng Thị Hợi, Lh Anna Dương Hoàng Uyên 100 ngày, Lh trong luyện tội, xin ơn bình an cho Bố và các thành viên GD, cầu ơn thiên triệu (9/20) (Yen Phi và Vũ Ngọc Hồ).
- + Lh Phêrô bố & Lh Maria mẹ (25/52) (2 Con xin)
- + Lh Teresa Le Thu Huỳnh (10/10) (Lâm & Minh Hà)
- + Lh Giuse Phạm Đoàn Hùng (4/4) (Cuong Phạm)
- + Lh Matthêu Lưu Bá Nghĩa lễ giỗ (Judy Thuý Lưu)
- + Lh Giuse lễ giỗ (Quang Thuận)
- + Lh Giuse Vicente, Giuse Maria, tổ tiên nội ngoại 2 bên, Lh mồ côi; tạ ơn Ba Đấng (Maria N T Soi)
- + Lh Anna Têrêsa & Gioan Baotixita (Huy - Hương)
- + Lh Maria, Lh Maria Giuse Phạm Hoàng Chương (ÔB Phạm Mỹ Tự)
- + Lh Gioan Baotixita Nguyễn Cư Tri (con Hồng Khanh + Kim Hoa)
- + Lh Giuse (AC Thành Thắng)

Chúa Nhật 25/06 @ 8:00 AM, 9:45 AM, 11:30 AM

- + Lh Anna Nguyễn Thị Nụ (2/5) (Ấn danh)
- + Lh Đa Minh, Lh Maria Giuse (2/30) (GD họ Lưu)
- + Lh mồ côi, Lh thai nhi (9/10) (Helena Phạm)
- + Lh Anna Hoàng Thị Hợi, Anna Dương Hoàng Uyên, Lh tiên nhân ông bà nội ngoại, Lh trong luyện ngục, Bình an và mạnh khỏe cho Bố; Xin cho ơn thiên triệu (14/30) (Yến Phi và Vũ Ngọc Hộ)
- + Lh Têrêsa Lê-Thu Huỳnh (73/100) (GD)
- + Souls in purgatory (48/50) (Eva Villalobos).
- + Lh Giuse Nguyễn Trọng Nguyên (14/20) (Hải & Dung).
- + Lh Giuse Trần Văn Minh mới qua đời ở VN (1/2) (Trần Thị Tuyết)
- + Lh Giuse, Antôn, Giuse và tiên nhân (GD)
- + Lh Giuse Nguyễn Minh Phong (1/5) (ÔB Nguyễn Minh Hùng)

- + Mừng lễ bốn mạng của Ban TTVTT Ngoại Thường. Xin Thiên Chúa tuôn đổ muôn ơn lành phần xác và phần hồn cho mọi thành viên TTV. Xin cầu cho các Lh các thành viên TTV đã qua đời (4/4) (Ban TTVTT Ngoại Thường).
- + Lh Anna Hoàng Thị Hợi, Lh Anna Dương Hoàng Uyên 100 ngày, Lh trong luyện tội, xin ơn bình an cho Bố và các thành viên GD, cầu ơn thiên triệu (10/20) (Yen Phi và Vũ Ngọc Hồ).
- + Lh Ông Cố Gioan Vasquez (22/50) (GXCTĐVN)
- + Lh Anna Nguyễn Thị Ánh, Phêrô Nguyễn Thành Đông, ông bà tổ tiên, Lh tiên nhân; Cầu cho ơn thiên triệu tu sĩ nam nữ (29/30) (GD)
- + Lh Giacôbê Đoàn Ngọc Minh Tú, cha mẹ 2 bên, các em đã qua đời, mồ côi, xin 2 như ý (122/156) (GD ÔB Đoàn Minh Tâm & Kim Anh)
- + Lh Giuse Lại Đình Mộc (17/30) (Maria Loan Kiều và các con)
- + Lh tiên nhân (16/50) (Hoàng Đình Trí-Quan Thu Hương)
- + Các Lh mồ côi (31/52) (Hoàng Đình Trí - Quan Thu Hương)
- + Lh Micae Nguyễn Quang Sang mới qua đời (18/50) (Prayer Group of Đoàn LMTT)
- + Lh Anna Phạm Thị Kiều, Lh Anna Dương Thị Mai, Lh Anna Dương Thị Liễu, Lh Giuse Phạm Hoàng Chương, Lh Cha bề trên Dominic Nguyễn Đức Hạnh (26/54) (Gia Đình)
- + Lh Phêrô Phạm Thế Phổ (71/120) (GD)
- + Lh Gioan Baotixita Nguyễn Văn Bình (42/52) (GD xin)
- + Lh Gioan Baotixita (30/30) (GD Ông Nguyễn, Khiêm)
- + Lh ba, bà ngoại, Phero Tha, Maria Ngoc (26/30) (Catherine Nguyen)
- + Lh Anna Nguyễn Thị Khoát, Maria Hoàng Thị Bích (11/30) (Định & Thuý)
- + Lh Phêrô Nguyễn Đức Lành (9/11) (GD bà Nguyễn Thị Nữ)
- + Lh Batôlômêô Phạm Hướng mới qua đời (9/10) (Thiên V Nguyễn và GD)
- + Lh Vicente & Maria, Lh thân nhân (9/10) (Phan Hoàng)
- + Lh Magdalena Huong Ta Cao (8/20) (GD Nguyễn Quan)
- + Lh Giuse Đào N Tiến (7/32) (Hoa Đào)
- + Lh Giuse Nguyễn Minh Phong (7/7) (Hiệp & Quyên)
- + Lh Cecelia Cao Thi Thao, Maria Nguyen Thi (7/10) (Ba Huế và GD)
- + Xin ơn bình an cho GD (4/4) (Việt & Trâm)
- + Lh mồ côi, thai nhi tất cả các cảnh sát đã hy sinh (6/20) (Helena Phạm)
- + Lh Giuse Đoàn Hành Chánh, Maria Vũ Thị Đào (29/50) (GD)
- + Lh Maria mới qua đời bên VN (26/31) (Ấn danh)
- + Lh Theresa Le Thu Huỳnh (20/28) (Ấn danh)
- + Lh Giuse Nguyễn Trọng Nguyên mới qua đời (6/10) (Đặng Đức Long & Nguyễn V. Sen)
- + Lh Hà Thành Phát (3/6) (GD Bà Nguyễn Thị Nữ)
- + Các Lh thân nhân (3/2) (Thuý Vo)
- + Lh Phaolo Nguyễn Văn Khởi (3/10) (Quan Thị Hồng Hạnh và các con)
- + Lễ tạ ơn cho con trai được chữa lành (2/10) (Thang Nguyen)
- + Lh Maria Gioan Baotixita Trần Thị Nụ - Lại Thế My (2/2) (Chi Lai)
- + Cầu cho các linh hồn, Lh thai nhi, xin ơn bình an cho GD, tạ ơn Thánh Gia, xin cho con cái mạnh khoẻ (4/5) (GD AC Thanh Nguyệt)
- + Lh Nguyễn Hoàng Thịnh, Lh Nguyễn Hoàng Thủy, Lh toàn gia tộc (4/20) (Đoàn Kim Kiều)
- + Lh Gioan Baotixita Nguyen Thi (2/10) (Ba Huế và GD)
- + Lh Teresa Nguyễn Thị Ngân (1/10) (Cô Mai)
- + Lh Giuse, Lh Maria, xin cho GD bình an và công ăn việc làm (1/3) (Vinh Thế Trương)
- + Lh ông bà tổ tiên cha mẹ 2 bên; Phaolô, Maria, 2 Simon, Phanxicô Xavie; xin ơn bình an cho chúng con, tạ ơn Chúa Mẹ Maria Thánh Cả Giuse con cái đã ra trường (1/6) (Nguyễn An Lộc & Diễm Châu)
- + Lh Phanxicô Ngô Lập & Ngô Thị Thăng (GD bạn xin)
- + Lh Giuse, Lh Vicentê, tạ ơn Chúa Ba Ngôi, xin cho con thi kết quả tốt (Tuoi Nguyễn)

+ Xin lễ bằng an (Yen Le)
+ Lh Giuse (AC Thành Thắng)
+ 2 Lh Giuse, 2 Lh Maria, Lh ông bà an hem nội ngoại 2 bên; tạ ơn Chúa và Mẹ Maria, cầu bình an cho GD (Ấn danh)
+ Lh Gioan Baotixita tạ thế Huê Việt Nam (Trương Văn Khã)
+ Lh Giuse Anna Maria (AC Duong Danh Thong)
+ Các Lh nơi luyện tội, xin ơn bình an cho GD, tạ ơn Thánh Gia 20th anniversary, xin ơn thiên triệu cho giới trẻ (GD AC Riêm Vu)
+ Tạ ơn Chúa và kính mừng Thánh Tâm Chúa, cầu cho cha mẹ đã qua đời, Lh Maria và Ana lễ giỗ, tạ ơn Chúa Đức Mẹ Thánh Cả Giuse, xin ơn bình an (Thức và Xuân Quan)
+ Lh Micae Nguyen Van Khiem nhân ngày Father's Day (Con dâu và các cháu xin)
+ Lh Gioan Baotixita Nguyen Van Duy (Vợ và Con xin)
+ Xin ơn bình an cho người thân, cho công việc thuận lợi (Khanh)
+ Các Lh ông bà 2 bên nội ngoại (Diep Nguyen)
+ Lh Anphonso, Lh Giuse (Lê Thi Loan)
+ Lh Giuse Loan, các Lh ông bà cha mẹ tiên nhân, tổ tiên (Mai Le)
+ 2 Lh Henri, tạ ơn Thánh Gia (Ấn danh)
+ Các Lh mồ côi, tạ ơn Ba Đấng ban cho GD đi về bình an (Ấn danh)
+ Lh Gioan Baotixita, Lh Anna (Một GD)
+ Lh Antôn & Maria, các Lh thai nhi (Michelle Tran)
+ Lễ tạ ơn (Hoa Phạm)
+ Lh Giuse lễ giỗ (Ấn danh)
+ Lh Vincente Phan Văn Hỷ (Ấn danh)
+ Pray for aborted children & conversion of their parents (Anonymous)

+ Lh Maria - ĐaMinh + Giuse, và các Lh mồ côi (Ấn danh)
+ Lh Giacôbê Phạm Minh Quý, 2 Lh Anna Phạm Thị Nến, lễ tạ ơn (ÔB Nguyễn Văn Sơn)
+ Lh Gioan B. Nguyễn Cư Tri (Hai con Hồng Khanh + Kim Hoa)
+ Lh Antôn, 2 Lh Giuse, Lh tiên nhân (GD xin)
+ Tạ ơn Chúa và Đức mẹ; Lh Giuse phẩm, Gioa Baotixita Bình, mồ côi, thai nhi, Lh Giuse Maria, ông bà tổ tiên cha mẹ hai bên; xin cho con thương yêu nhau; xin cho con hư hỏng hoán; cải xin cho thế giới mau hết chiến tranh (Bà Ruyên)

Thứ Hai 26/06/2023 @ 7:00 PM

+ Lh Anna Nguyễn Thị Nụ (3/5) (Ấn danh)
+ Lh ĐaMinh, Lh Maria Giuse (3/30) (GD họ Lưu)
+ Lh mồ côi, Lh thai nhi (10/10) (Helena Phạm)
+ Lh Têrêsa Lê-Thu Huỳnh (74/100) (GD)
+ Lh Anna Hoàng Thị Hoi, Anna Dương Hoàng Uyên, Lh tiên nhân ông bà nội ngoại, Lh trong luyện ngục, Bình an và mạnh khỏe cho Bô; Xin cho ơn thiên triệu (22/30) (Yến Phi và Vũ Ngọc Hộ)

Thứ Ba 27/06/2023 @ 7:00 PM

+ Lh Anna Nguyễn Thị Nụ (4/5) (Ấn danh)
+ Lh ĐaMinh, Lh Maria Giuse (4/30) (GD họ Lưu)
+ Lh Têrêsa Lê-Thu Huỳnh (75/100) (GD)
+ Lh Anna Hoàng Thị Hoi, Anna Dương Hoàng Uyên, Lh tiên nhân ông bà nội ngoại, Lh trong luyện ngục, Bình an và mạnh khỏe cho Bô; Xin cho ơn thiên triệu (23/30) (Yến Phi và Vũ Ngọc Hộ)
+ Xin ơn bình an (Nguyễn Family)

Thứ Tư 28/06/2023 @ 7:00 PM

+ Lh Anna Nguyễn Thị Nụ (5/5) (Ấn danh)
+ Lh Anna Hoàng Thị Hoi, Anna Dương Hoàng Uyên, Lh tiên nhân ông bà nội ngoại, Lh trong luyện ngục, Bình an và mạnh khỏe cho Bô; Xin cho ơn thiên triệu (24/30) (Yến Phi và Vũ Ngọc Hộ)
+ Lh ĐaMinh, Lh Maria Giuse (5/30) (GD họ Lưu)
+ Lh Têrêsa Lê-Thu Huỳnh (76/100) (GD)

Thứ Năm 29/06/2023 @ 7:00 PM

+ Lh ĐaMinh, Lh Maria Giuse (6/30) (GD họ Lưu)
+ Lh Anna Hoàng Thị Hoi, Anna Dương Hoàng Uyên, Lh tiên nhân ông bà nội ngoại, Lh trong luyện ngục, Bình an và mạnh khỏe cho Bô; Xin cho ơn thiên triệu (25/30) (Yến Phi và Vũ Ngọc Hộ)

+ Lh Têrêsa Lê-Thu Huỳnh (77/100) (GD)

Thứ Sáu 30/06/2023 @ 6:30 PM

+ Lh ĐaMinh, Lh Maria Giuse (7/30) (GD họ Lưu)
+ Lh Têrêsa Lê-Thu Huỳnh (78/100) (GD)
+ Lh Anna Hoàng Thị Hoi, Anna Dương Hoàng Uyên, Lh tiên nhân ông bà nội ngoại, Lh trong luyện ngục, Bình an và mạnh khỏe cho Bô; Xin cho ơn thiên triệu (26/30) (Yến Phi và Vũ Ngọc Hộ)
+ Tạ ơn Chúa và kính mừng Thánh Tâm Chúa, cầu cho cha mẹ đã qua đời, Lh Maria và Ana lễ giỗ, tạ ơn Chúa Đức Mẹ Thánh Cả Giuse, xin ơn bình an (Thức và Xuân Quan)
+ Lh Cù Cố Maria Phạm Thị Nghi (GD Ông Cố Lương xin)

CẦU NGUYỆN VỚI NHÓM THÁNH LINH

Nhóm Thánh Linh trân trọng kính mời quý vị hãy cùng đến để ca ngợi, tôn vinh, tôn kính lòng Thương Xót Chúa vào lúc 3:00pm chiều Chúa Nhật ngày 24 tháng 6 tại Nhà Nguyện. Cha Chánh xứ sẽ cử hành nghi thức cầu Thánh Thể Chúa trong buổi cầu nguyện này

GIÁO LÝ TÂN TÔNG - RCIA

Chương Trình Giáo Lý Cho Người Tân Tông và Người lớn chưa lãnh Nhận Bí Tích Thêm Sức sẽ bắt đầu vào Chúa Nhật ngày 9 tháng 7 năm 2023 và kết thúc vào ngày 14 tháng 4 năm 2024. Lớp sẽ học vào mỗi Ngày Chúa Nhật từ 8:30AM đến 9:30AM. Xin liên lạc với Sr. Ane Nguyen (512) 736-7463.

NGÀY HỌP MẶT



Giáo xứ có tổ chức một ngày họp mặt miễn phí cho những vị trên 60 tuổi, thành viên của Giáo xứ, từ 10:00AM đến 2:00PM, ngày 29 tháng 6 để có dịp hàn huyên, tâm sự, chia sẻ vui buồn, chơi cờ tướng, lô tô, domino, tập thể dục, ... với nhau. Giáo xứ sẽ cung cấp bữa ăn trưa, snack, trái cây, nước uống cho buổi họp mặt này. Cha Chánh xứ hy vọng gặp tất cả trong ngày họp mặt này!

Austin Public Health will be offering vaccines in addition to health screens on June 29th. We will have Covid-19, Hepatitis A&B, (for those who qualify), and flu.

• HUYẾT ÁP

• MỨC ĐƯỜNG HUYẾT

(Nhịn ăn 2 giờ đồng hồ)

• MỨC CHOLESTEROL

(Nhịn ăn 8 giờ đồng hồ)

• MỨC ĐƯỜNG A1C

(Chỉ cho bệnh nhân tiểu đường)

BLOOD PRESSURE BLOOD SUGAR (2 HR Fast) CHOLESTEROL (8 HR Fast) A1C (diabetic clients only)

XE BUÝT ĐI DỰ LỄ THỤ PHONG LINH MỤC

Nhân ngày thụ phong Linh mục của thầy Micae Hoàng T. Thiên vào Thứ Bảy, ngày 29 tháng 7 năm 2023 tại Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam tại San Antonio, TX.

Hội CBMCG và Đoàn LMTT sẽ tổ chức đi xe buýt để đến tạ ơn và cầu nguyện cho ơn Thiên Triệu. Nếu quý vị nào, trong hay ngoài các Đoàn Thể, muốn đi chung, xin liên lạc với **chị Hội Trưởng HCBMCG, Vũ Hằng tại số 512 586-9763 hoặc anh Đoàn Trưởng LMTT, Nguyễn Chung cell 512 659-3117.**

Xe buýt sẽ khởi hành vào lúc 7:30AM tại bãi đậu xe của Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam vào ngày 29 tháng 7 và sẽ rời San Antonio vào lúc 4:00PM cùng ngày. Xin quý vị ghi danh với chị Vũ Hằng và anh Nguyễn Chung, hạn chót là ngày 25 tháng 6, năm 2023.

CẦU NGUYỆN CHO ƠN THIÊN TRIỆU

Pray for Vocations

1) CHẦU THÁNH THỂ THỨ NĂM HÀNG TUẦN:

Đức Kitô mời gọi và chọn lựa các môn đệ của Ngài. Xin cùng nhau tụ họp trước Thánh Thể mỗi Thứ Năm lúc 6:15pm, cầu nguyện cho Giáo Xứ cũng như Giáo Hội Chúa ngày càng thêm nhiều thợ gặt trong đồng lúa của Ngài.

2) CHÉN THÁNH THIÊN TRIỆU:

Mỗi tuần một gia đình trong Giáo Xứ chúng ta sẽ nhận Chén Thánh Thiên Triệu để cả gia đình cùng dâng lời cầu cho các linh mục, tu sĩ, và chủng sinh trong Giáo Xứ cũng như cho toàn Giáo Hội. Xin ghi tên với Ban Ơn Gọi của Giáo Xứ để tiếp nhận Chén Thánh Thiên Triệu này.



1) THURSDAY ADORATION:

Christ called and chose his disciples. Together we gather in front of the Eucharist for adoration at 6:15pm each Thursday to pray for vocations for more laborers in Christ's harvest. "The harvest is abundant, but the laborers are few."

2) TRAVELING VOCATION CHALICE:

Each week, one of our Parish members receives the Traveling Vocation Chalice to intentionally pray for vocations from within our parish and for our Church. Please sign up with the Vocation Ministry to receive and pray with this Vocation Chalice.



NATIONAL
**Eucharistic
Revival**

In this three-year Eucharistic Revival, Bishop Joe S. Vásquez calls to go to mass and pray well, take time for adoration and take our Lord out into the world.



Acquainted with the Lord
Làm quen với Chúa



Witness Transubstantiation
Chứng kiến sự biến thể



Take our Lord out
into the world
Giới thiệu Chúa cho những
ai chưa biết Chúa

CHẦU
THÁNH
THỂ

THAM DỰ
THÁNH
LỄ

RƯỚC
KIỆU
THÁNH
THỂ

SINH HOẠT GIÁO XỨ TRONG TUẦN

Chúa Nhật, ngày 25 tháng 6

7:30AM	Đọc kinh	Church
8:00AM	Thánh Lễ	Church
9:15AM	Đọc kinh	Church
9:45AM	Thánh Lễ	Church
11:30AM	English Mass	Church

Thứ Hai, ngày 26 tháng 6

6:00PM	Giải Tội	Chapel
6:25PM	Đọc kinh	Chapel
7:00PM	Thánh Lễ	Chapel

Thứ Ba, ngày 27 tháng 6

6:00PM	Giải Tội	Chapel
--------	----------	--------

6:25PM	Đọc kinh	Chapel
7:00PM	Thánh Lễ	Chapel

Thứ Tư, ngày 28 tháng 6

6:00PM	Giải Tội	Chapel
6:25PM	Đọc kinh	Chapel
7:00PM	Thánh Lễ	Chapel
7:30PM	CĐ Thánh Gia tập hát	Rm#207

Thứ Năm, ngày 29 tháng 6

10:00AM	Ngày Họp Mặt	PAC
6:00PM	Giải Tội	Chapel
6:25PM	Đọc kinh	Chapel
7:00PM	Thánh Lễ	Chapel

Thứ Sáu, ngày 30 tháng 6

6:00PM	Giải Tội	Chapel
6:05PM	Đọc kinh	Chapel
6:30PM	Thánh Lễ	Chapel
7:30PM	CĐ Phanxicô tập hát	
7:30PM	CĐ Hồng Ân tập hát	

Thứ Bảy, ngày 01 tháng 7

6:00PM	Giải Tội	Church
6:30PM	Đọc kinh	Church
7:00PM	Thánh Lễ	Church

Chúa Nhật, ngày 02 tháng 7

7:30AM	Đọc kinh	Church
8:00AM	Thánh Lễ	Church
9:15AM	Đọc kinh	Church
9:45AM	Thánh Lễ	Church
11:30AM	English Mass	Church

BÁN TÔM TƯƠI GIÚP NGƯỜI KÉM MAY MẮN

Giáo Xứ hiện có bán Tôm Tươi rất ngon và size jumbo 9-12 giá \$6.00 1 bls. Một bịch 5bls chỉ có \$30.00. Xin quý vị mua ủng hộ. Tiền gây quỹ này sẽ giúp cho các em mồ côi và các cụ già yếu ở Việt Nam đang cần sự giúp đỡ của chúng ta. Xin quý vị giúp đỡ chúng tôi và mới những người thân hoặc bạn bè cùng làm việc chung với quý vị. Quý Vị muốn mua Tôm Tươi xin liên lạc với Sr. An Nguyen Tel 512-736-7463 hoặc Cô Kim trong văn phòng Giao Xứ 512-834-8483. Chúng tôi sẽ bán sau tất cả các Thánh Lễ ngày thường và cuối tuần. Chúng tôi thành thật cảm ơn quý vị. Kinh Chúc quý vị mạnh khỏe và Hạnh Phúc.

VIETSTAR CONSTRUCTION

NHÀ Ở & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

4202 Northridge Rd -Austin, TX 78728

Email:Vietstar01@Yahoo.com - Phone: (512) 653-0855

@-Nhận xây Sửa Chữa Nhà Cửa, Cơ Sở Thương Mại

@-Lợp Mái Nhà, Làm Hàng Rào

@-Nhận Sửa Chữa Máy Lạnh, Điện, Nước

@Nhận certified check values cho tiệm Nail & Nhà Hàng

TIỀN THU TUẦN TRƯỚC

Tiền quyên lần 1	\$8,072.00
Nguyệt Liễm	\$2,032.00



Phanxico Tour Hành Hương Xuyên Việt

Xin liên lạc Gary Phước Đoàn: 714-651-6861 garydoan1@gmail.com

Hiệp Cao : 682-812-3494 dominichiep@gmail.com

Có thể liên lạc số phone qua zalo/viber

Chương trình hành hương xuyên Việt - 10/2023

21 ngày (bắt đầu từ ngày 04/10 đến ngày 24/10)

GIA TRỌN GÓI : \$ 1,900 + giá vé máy bay khứ hồi từ Mỹ về VN, gồm các bữa ăn theo chương trình, ở khách sạn 3* và trung tâm công giáo)

☐ Xe 45c Universe, đời mới, máy lạnh phục vụ suốt tuyến

☐ Thuyền rồng trên sông Hương+ Thuyền Tràng An- Ninh Bình+ Thuyền trên Vịnh Hạ Long + Ca nô đi đảo Kỳ Co+ Vé cáp treo Bà Nà+ Vé cáp treo Fanxipan.

Địa Điểm: HCM, Hà Nội, Cần Thơ, Sapa, Đà Lạt, Thanh Hóa, Nha Trang, Huế, Tuy Hòa, Quy Nhơn, Ninh Bình, Đà Nẵng, Thái Bình, Hạ Long

- Đây cũng là dịp Quý vị về thăm thân nhân và nhớ về những ký ức nơi quê cha đất tổ của mình.
- Tham quan và khám phá nhiều vùng đất du lịch nổi tiếng tại Việt Nam.
- Đây cũng là một cơ hội để Quý vị thăm viếng các nơi Linh thiêng và Thánh địa, để chúng ta cầu nguyện và xin ơn, và sẽ được thăm nhiều nơi Tôn giáo để có cơ hội làm việc Bác ái.
- Đoàn hành Hương có Cha linh hướng đi cùng.

Tour Phú Quốc, Thái Lan

Sau khi kết thúc Chương trình, Quý vị muốn tham quan Phú Quốc, Thái Lan. Xin đăng ký



Mortgage Loans



ProsperityBankUSA.com
or call 1.800.657.9500

Loans subject to credit approval. This ad is not a commitment to lend. Restrictions apply. Prosperity Bank NMLS ID #466414.

VT AIR CONDITIONING & CONSTRUCTION LLC

Your Satisfy is our responsibility

Construction

Remodeling: Kitchen - Bathroom - Patio
Flooring: Tiles - Laminate - Hardwood



Air Conditioning

Installing - Maintaining - Repair

Tuan Nguyen: 512-638-3220

Ly Vo: 512-669-3076

Email: VTacac.austin@gmail.com

Austin Nails & Beauty supply

(Trong Khu ch@ Mĩ Thành, 10901 N. Lmar # C-302)

Tel. (512) 835-7553 & (512) 947-5978

Free delivery vùng Austin

- * Rất nhiều kiểu ghê Spa pedicure đòi mới đầm bóp rất hiện đại
- * Nhận đóng Bàn Ghế: Nail, Tóc, Nha Sĩ, Tiêm giặt.. như ý khách

Chủ Nhân Kính Mời!

HAI'S AUTO ASE Certified

842 Sagebrush Dr.
ĐT: (512) 997-9000
(512) 694-1921

Completed Auto Services
Body work free deductible
Alignment + Tires Services

NOVA

AUTO BODY SHOP

8415 N. Lamar Austin, TX 78753

Phone: (512) 837-7723
Fax (512) 837-4555



OPENING TWO NEW
AUSTIN CAMPUSES IN 2019

IDEA Parmer Park
(737) 529-6543

Parmer Lane & Yager Lane

IDEA Health Professions
(512) 550-3751

183 & MLK

APPLY TODAY FOR GRADES K, 1, 2, AND 6



LIVE



CRAWFISH

Live Crawfish come in every
**TUESDAY, THURSDAY and
SATURDAY.** Please place orders
by 10:30 am one day before

Nếu muốn mua live crawfish, xin liên lạc
PHƯƠNG NGUYỄN
(512) 905-2005

Crawfish mới đến mỗi **THỨ BA,
THỨ NĂM và THỨ BẢY** mỗi tuần.
Xin đặt hàng trước 10:30 giờ sáng
một ngày trước



TRÍ NGÔ MBA

10901 N
Lamar Blvd #C304
Austin TX 78753
512.361.5859
210.910.8000
210.396.9124

tringombaLLC@gmail.com

Văn phòng khai thuế cá
nhân và thương mại

- * IN MIỄN PHÍ 1099-NEC cho tiệm và những business khác có trả tiền cho người làm.
- * \$20 OFF cho thợ nails khai thuế 1099



CHƯƠNG TRÌNH OBAMACARE & MEDICARE 2023

GHI DANH MIỄN PHÍ
ĐÃ CÓ TRÍ NGÔ

MEDICARE: Ghi danh Oct 15th to December 7th 2022.
Năm 2022 có thêm nhiều bảo hiểm mới như United, Bright, Aetna.

Gọi ngay: **210.396.9124 | 832.403.8358**

TỪ 1 THÁNG 11, 2022
ĐẾN 15 THÁNG 1, 2023

Nhân enroll qua phone, email cho quý vị ở xa, ghi danh ở 49 tiểu bang.

Gọi ngay: **832.403.8358**

PHỤC VỤ TẠI NHIỀU TIỂU BANG:
Texas, Virginia, Maryland,
Washington, Colorado, Kansas,
Arkansas, Tennessee, Ohio...

Trí Ngô, MBA
Health & Life Licensed Broker Specialist
AUSIN: 10901 N Lamar Blvd, C304
Austin, TX 78753
(Khu chợ Mỹ Thành)

SAN ANTONIO: 4930 Windsor Hill, Unit A
Windcrest, TX 78239
(Khu chợ Asia Supermarket)
Email: tringombaLLC@gmail.com



Trí Ngô

Milan Tạ

www.TRINGOMBA.com



FREE ZOTA POS \$1,400

Chuyên cung cấp A to Z POS system All-in-One (Check-In, POS & Credit Card processing with FREE marketing) cho tiệm Nails, Restaurant, Liquor Stores, ... với giá tốt nhất.

PHỤC VỤ TẠI AUSTIN & TRÊN 50 TIỂU BANG

(972) 330-3397

Joseph.Tran@DirectDPS.com
https://dallas.zota.us/



- Tiết kiệm thông minh lãi suất cao
- Nghỉ hưu với vốn ngân hàng
- Quỹ hưu trí income trọn đời
- Quỹ Đại học 4-in-1
- Bảo hiểm nhân thọ
- Giảm thuế cá nhân/doanh nghiệp



512.203.5792

RosaLanVu@gmail.com
TX Lic#: 2617938

Lan Vu
Financial Consultant

QUANG TRUNG PHOTO

Nhận quay phim, chụp hình
Đám Cưới, Sinh nhật, Tiệc

Xin liên lạc với Tuyền
Phone: (512) 731 - 0790
Email:
trung@yahoo.com

TMJ HAIR & NAILS

1033 E. Howard Lane # B
Austin, Texas 78753
51 Limmer Loop,
Round Rock, TX 78665

Tel. (512) 252-7474

Cắt Tóc Nam, Nữ & Trẻ Em
Thúy kính mời

LUẬT SƯ VINH M. TRẦN

(512) 339-2827



25 Năm
Kinh Nghiệm

11507 N. Lamar Blvd
Austin, Texas 78753

UNIVERSITY OF TEXAS
SCHOOL OF LAW
CLASS OF 1994

T98 Rehab

& CHIROPRACTIC



Chuyên trị đau nhức do TAI NẠN XE CỘ, NGHỀ:
Nhức Đầu - Đau Cổ - Đau Lưng - Đau Vai
Đau Đầu Gối - Chân Tay Ê Ám - Đau Nhức Khớp Xương



Bác Sĩ Adam Anh Trần
Chiropractor
Bác Sĩ Chính Hãng

11442 N IH 35 Ste. B, Austin, TX 78753

Phone: (512) 256-1462

Fax: (512) 614-2340

GIỜ MỞ CỬA: Thứ hai- Thứ sáu: 9am- 6pm
Thứ bảy- Chủ Nhật: Mở cửa theo hẹn.

Sàigòn Central Post, Inc.
Hoa Phát remittance
TRUNG TÂM GỬI TIỀN VỀ
VIỆT NAM

10901 N Lamar # D 404
Austin, TX. Tel. (512)339-1760
9393 Bolsa Ave #A
Westminster, California 92683
Toll Free 1-800-531-6363 -
www.goitien.com

Có giấy phép của Bộ Tài Chính
hầu hết các Tiểu Bang
Có hơn 100 Văn Phòng Chính &
Đại Lý
**CHỌN MẶT GỬI TIỀN - CHỌN
SỰ AN TOÀN - CHỌN HOA
PHÁT**

MÀN CỬA Image blinds

1401 IH-35 Suite 190 Round Rock, Tx. 78664
Điện Thoại: (512) 619-6668 & (512)388-4600

Chuyên bán Màn Vải, Màn Gỗ, Màn sáo-Các màu mã, màu
sắc, chất liệu mới nhất. Bảo đảm giá cả, chất lượng

Trên 10 năm phục vụ quý đồng hương tại Austin
*** Xin gọi cho Uy (Raymond) để lượng giá**

Commercial Real Estate Leasing and Investment Specialist (None
Residential)

RESOLUT



Knowledge - Experience - Result
Kinh nghiệm - Tận tâm - Uy tín

- * **LEASING:** giúp tìm và so sánh địa điểm thích hợp, thương lượng với Landlord cho tất cả các cơ sở thương mại như tiệm nail, tiệm rượu, nhà hàng, văn phòng, v.v...
 - * **INVESTING:** giúp nhận diện và hiểu rõ giá trị thật của property trước khi quyết định đầu tư mang về lợi nhuận tốt nhất.
 - * **FRANCHISING:** giúp tham khảo thương hiệu franchise thích hợp để đầu tư.
- Hãy để chúng tôi liên lạc với Landlord/Seller và thương lượng quyền lợi tối đa cho quý vị. Quý vị không phải trả lệ phí cho chúng tôi.

Xin liên lạc để được tư vấn chuyên nghiệp
Emilie Niekdam 512-587-0598
eniekdam@resolutre.com

FAMILY INSURANCE

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM (Trong khu chợ Mỹ Thành)

10901 N LAMAR BLVD, STE D407, AUSTIN TX 78753

-Đại diện cho nhiều công ty giúp quý vị chọn giá tốt nhất
-Dịch vụ: Xe, Nhà, Tiệm (Nail, Nhà hàng, Tóc ...),
Sức khỏe, Nhân thọ

(512) 770-6026 hoặc **(512) 551-2550**

-Xin liên hệ: Phương hoặc Trang (ca đoàn Thánh Gia)



ĐÀO A/C

CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ RÁP

Các loại máy với hiệu năng cao,
**giảm tiền điện: Máy lạnh - Sưởi -
Máy giặt - Máy sấy - Tủ lạnh**
Các đồ dùng trong nhà

Tel 252-0326 - Cell 680-9658

UNCLE PHAN'S FRESH TOFU

(512) 491-9757

10901 N. Lamar Blvd
C311 - Austin, TX 78753

Các loại Đậu hủ, Sữa đậu
nành, nước mía, bánh tiêu,
Giò lụa, giò sống, Chả cá,
chả chiên, chả bông, Nem
chua/bì, Dưa cải chua, Bánh
cuốn/bánh ướt, Bánh bột
lọc Huế, Bánh Bì, Canh
Bún giò heo, Canh bún, Bún
riêu, Bún Thanh, Bún Mộc,
xôi chè, các món ăn Việt
Nam khác. Nhận đặt tiệc
chay, mặn.

AUSTIN CARGO

CHUYỂN HÀNG TRỰC TIẾP TỪ AUSTIN VỀ VIỆT NAM

(512) 836-3500 hoặc (512) 736-1869

- * Chuyển hàng nhanh chóng, tiện lợi với 2 chuyến/tuần, thủ tục đơn giản.
- * 100% khách hàng hài lòng với dịch vụ
- * Chi phí hợp lý, nhiều chương trình ưu đãi cho khách hàng thường xuyên

10901 North Lamar Blvd, Ste C310 Austin, TX 78753

(Cạnh chợ Mỹ Thành, North Austin)

Mở cửa mỗi ngày, từ 9:30am - 7:00pm

DOMVO Insurance

Auto | Home | Life | Business

Xe | Nhà | Nhân Thọ | Thương Mại | Sức Khỏe

Đại diện cho nhiều hãng bảo hiểm, nhiều sự lựa chọn cho quý vị
Bảo hiểm xe, nhà, nhân thọ, tiệm nail salon và sức khỏe
Đại diện cho Progressive, Nationwide, Travelers, Safeco, State Auto, etc

1-866-731-7572 512-553-4899(Tiếng Việt)

dom@domvoinsurance.com

www.domvoinsurance.com



Dominic Quốc Võ

CMJ Lending

Teresa THANH HAI BUI

Tel. 512-837-5002-Cel 699-4837-Fax 532-0871

223 W. Anderson Lane #B505 - Austin, Texas 78752

Mua nhà mới 0%, 3%, 5%, 20% Down + Đặc biệt cho người mua nhà lần
đầu & lợi tức thấp + Cho vay tiền mua nhà đầu tư, cơ sở thương mại, xây
cất + Tài trợ (Refinance) mà không phải trả lệ phí (Closing cost) + Phân
lời thấp - lệ phí hạ - nhanh chóng - tận tâm - kín đáo

+Bad Credit - No Credit - No Income đều không trở ngại

CHÂM CỨU

VNNAcupuncture.com

Chúng tôi điều trị đau nhức tại gia
bằng phương pháp Đông Y bao
gồm: châm cứu, chạy điện, giác
hơi, cạo gió, bấm huyệt và kê đơn
được thảo:

(512) 909-1488

Đuân Sĩ Lê

AIRCO MECHANICAL

1000 South IH35 Round rock, Texas 78681

TÚ HUỖNH - (512) 848-7242

Hãng Airco Mechanical đang tuyển nhân viên
để gắn ráp máy lạnh cho Commercial Building.
Việc làm ổn định. Benefit tốt.



VINH TRUONG, Realtor @

KELLER WILLIAMS REALTY

12515 Research Blvd, Austin, TX 78759

Giúp mua bán, thuê mượn nhà ở,

Cơ sở thương mại

Phone: 512-299-0545

Email: vinhtruong@kw.com

Web: vinhtruong.kw.com



Truly Ngọc Nguyễn

BÁC SĨ GIẢI PHẪU NHA KHOA

15609 Ronald Reagan Blvd., B-150
Leander, Texas 78641

Điện thoại: 512-817-3777

Email: care@grace.dental

www.grace.dental

Elder Home Care

Cơ Quan giúp người lớn tuổi, bệnh tật tại nhà

Xin liên lạc **LOAN ĐẶNG**

Austin: (512) 371-6828

San Antonio: (210) 999-5971

Cell: (512) 565-5481



JULIE NGUYEN **INSURANCE OFFICE**



1006 E. Yager Lane # 202B
Austin, TX 78753 (vào cửa phía sau cây xăng)

Phone: (512) 821-2200

Mon-Fri 8:00am-5:00pm, Sat 10am-2:00pm

OBAMACARE - Bảo Hiểm Sức Khỏe

Ghi danh và Tham khảo **MIỄN PHÍ**

Từ 1 tháng 11 đến 15 tháng 1

MEDICARE ADVANTAGE,

MEDICARE SUPPLEMENT, PART D

Ghi danh và Tham khảo **MIỄN PHÍ**

Từ 15 tháng 10 đến 07 tháng 12

Có chương trình trợ giúp trả part B, có quyền lợi cho răng, mắt, bao gồm thuốc...

Văn phòng 20 năm kinh nghiệm bảo hiểm xe, nhà, nhân thọ, thương mại, bảo hiểm sức khỏe mọi lứa tuổi.

AJ TAX & INSURANCE

HELEN HIẾU LÊ

11115 N. Lamar, Austin, TX 78753

Khai thuế thương mại, cá nhân. Giữ sổ sách kế toán, lương bổng. Bán vé máy bay.

Direct: (512) 382-6803; Cell-(512) 826-3834

Q.T.PHẠM

Lót g&g & g&ch n&sn nhà * SỞn trong và ngoài * S^oa H&E Th&ng t&ũ&si t&ç &ng * L&op mái ng&oi * Làm hàng rào, H&O cá * Phòng ng&ũ * ã * Xi-m&ang Patio * B%o&op C&á Marble. ãnh giá m&ln phí

Liên lạc: **Ph&am Tr&ng:**
(512)785-2335 &577-3388

FULL TAX SERVICES

BRENDA HỒNG-ANH LÊ

1006 Yager Lane #111 - Austin, Texas 78753

Điện Thoại: (512) 997-7339 & Cell (512) 775-9610

Giữ sổ sách thuế vụ - Sale Tax - Lương bổng - Payroll - Payroll Tax - Khai thuế lợi tức cá nhân - Thương Mại

TRÍ'S AUTO REPAIR

710 W. Grady Lane
Austin, TX 78753

(512) 986-9889

hoặc

(832) 475-4766

PHỞ PHI

Tọa lạc gần Hana World (Parmer & Metric)
1700 W Parmer Lane #610, Austin, TX 78717

Tel. (512) 596-2746



Thứ Hai - Thứ Bảy: 10:30am - 9:00PM
Chủ Nhật: 9:30am - 8:00pm



Kính mời

LIÊN PHÁT & CO. PHƯƠNG HUỲNH

2121 W. Parmer Lane #118A, Austin TX 78727

Tel. (512) 977-0555

Tax Services + Nhiều năm kinh nghiệm khai thuế + Giữ sổ sách kế toán + Giúp khai thuế hợp pháp & Giảm thuế. Công ty chúng tôi chân thành cảm ơn quý thân hữu đã tin nhiệm & nhiệt tình ủng hộ trong các năm qua + Mong được tiếp tục phục vụ quý khách trong các năm tháng tới.

Chân thành cảm ơn!

DỊCH VỤ ĐƯA ĐÓN

PHI TRƯỜNG

BÁC SĨ DU LỊCH

AN TOÀN ĐÚNG HẸN

(512) 660-2930

SOLAR ENERGY

Xin Vào <https://lumio.com>

Phone/Text **720-318-3060**

* Ngăn Ngừa Điện Tăng Giá

* Giảm Thiểu Ô Nhiễm

* Trả Dứt Nợ Tiền Điện

* 25 Năm Bảo Hành

* Không Cần Đặt Cọc Down-Payment

* Giảm Giá 30% cho Tấm Panel Năng Lượng Mặt Trời



CÔNG TY ĐỊA ỐC

CAPITAL REALTY

**GIÚP MUA BÁN - THUÊ MƯỢN:
NHÀ Ở & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI**

Mượn tiền dễ dàng. Nhanh chóng + Tận Tâm + Uy Tín
Mọi thắc mắc về địa ốc, xin gọi

Dương Công Tráng: (512) 789-8149

ALL BROTHER SISTER SERVICES

A/C - Heating - Repair & Maintenances & New Installations.

Tel: (512) 905-9505

LC: TACL28462C

LỚP NHẠC ORGAN & KEYBOARD

Nhận dạy Organ và Keyboard, one man band, nhạc lý, ...

Liên lạc:

Hoàng Sam

(562) 266-8219

ARTEX ROOFING

Harris HUÂN TRAN

Roofing Specialist

9225 W. Parmer Lane - Austin, Texas 78717

Tel. (512) 363-0182 - Fax (512)339-1382

Chuyên làm mái nhà - Bảo Chăm tốt

Giá phải chăng

DESSAU FAMILY DENTISTRY

NHA KHOA GIA ĐÌNH

Bác Sĩ: **NGUYỄN MINH Toàn dds**

1508 Dessau Ridge Lane # 604 Austin, Texas 78754

Nha Khoa Tổng Quát - Trị Các Bệnh Nướu Răng - Trị Đau Răng Khẩn Cấp - Nhổ Răng & Lấy Gân Máu - Làm Răng Giả - Tẩy Răng Trắng - Bọc Răng & Trám Răng - Niền Răng theo phương pháp INVISALIGN Đặc Biệt có Chương Trình Trả Góp - Nhận MEDICAID & CHIP

Mở cửa: Thứ 2-Thứ 7 - Xin gọi lấy hẹn: **(512) 251-3331**

*Tiệm Vàng * Hộ Xà * Cẩm Thạch*

KIM HOÀN

10901 N Lamar # C-305 Austin, TX 78753

Tel. (512) 450-0949

Tiệm Vàng đầu tiên của người Việt tại Austin
Thành thật + Cần thận + Uy tín là phương châm của bốn tiệm

"Kim Hoàn Uy Tín hơn Vàng - Khách Hàng trên hết"

TRƯỜNG DẠY LÁI XE

Trường dạy lái xe bao đậu, xe hai tháng, cấp bằng lái xe, bằng viết, lo từ A-Z. Bằng Nail, Facial, Tóc. Đưa đón phi trường, Tour, Food Stamp, social, map, Bác sĩ, Quốc tịch.

(512) 207-0092 - Thầy Minh



Timothy Nguyen - REALTOR®

CÔNG TY ĐỊA ỐC

KELLER WILLIAMS

Each Office Independently Owned & Operated

Phone: (512) 294-5453

Email: TimothyNguyen.RE@gmail.com

Website: TimothyNguyen.KWRealty.com

1921 Lohmans Crossing Rd. #100, Austin, TX 78734

Tặng \$50 thẻ quà tặng khi giới thiệu người bán nhà với tôi.



GIÚP MUA BÁN
THUÊ MƯỢN
NHÀ Ở, CƠ SỞ
THƯƠNG MẠI,
MƯỢN TIỀN

Nhà Quàn An Lạc

FUNERAL SERVICES

www.eternalpeacefuneral.com

(512) 375-4250 - Office
(512) 275-6999 - Fax

Nhà Quàn Việt Nam đầu tiên tại Austin

- Cơ sở:**
 - * Rộng rãi, thoáng mát, đầy đủ tiện nghi.
 - * Hai phòng thăm viếng/cầu nguyện có thể nhập lại thành một phòng lớn.
 - * Phòng sắp xếp hoa.
 - * Phòng ăn cho quan khách.
- Dịch vụ:**
 - * Hỏa táng tại chỗ.
 - * Tủ lạnh lưu trữ.
- Phục vụ:**
 - * Đúng theo phong tục của Việt Nam.
 - * Nghi lễ thích hợp cho các tôn giáo khác nhau.
 - * Giá cả phù hợp với khả năng tài chính của từng gia đình.

COOK-WALDEN
Funeral Homes & Cemeteries

ĐẤT NGHĨA TRANG NHÀ QUÀN
- AN TẮNG - HÒA THIẾU - MỘ

Hãy để chúng tôi giúp quý vị cao niên tính trước cho một điều mà không ai tránh khỏi
MUA TRƯỚC HẬU SỰ CHO NGƯỜI THÂN

xin gọi **MINH-ANH TRẦN**
Cellphone: 512-239-8425



ASK ME ABOUT CEMETERY SPECIAL:

- 25% - 30% discount for selected gardens at Capital Parks
- 0% interest financing for Cemetery properties—60 months

Dignity®

LIFE WILL CELEBRATE™

Celebrating each life like no other.

COOK-WALDEN CAPITAL PARKS
CEMETERY
Pflugerville
512-251-4118

Every Detail Remembered® | Dignity®

www.cookwalden.com



MY CONSULTING SERVICE
AMERICA

We change lives



Wilka Toppins
US Lawyer



Cathy Nguyen
Business Consultant



1- 833 815 0924



thyca77@yahoo.com

1- 415 613 8126

1- 512 228 9197

TỔ HỢP LUẬT SƯ

DLC

DANG LAW GROUP

ATTORNEYS AND COUNSELORS AT LAW



LUẬT DÂN SỰ

PERSONAL INJURY

- Tai nạn xe cộ (*Accident*).
- Bất cẩn gây đến tử vong (*Wrongful Death*).
- Tai nạn trên tàu biển (*Boating Accident*)
- Chó cắn (*Dog Bite*)

LUẬT DI TRÚ

IMMIGRATION LAW

- Visa Đầu Tư (*EB-5 Investment*).
- Đoàn tụ gia đình, bảo lãnh cha mẹ, vợ chồng và hôn thê, hôn phu.
- Xin thẻ xanh 10 năm, vào công dân Mỹ.

XIN GỌI CHÚNG TÔI:

LOC T. DANG
ATTORNEY AT LAW

(512) 973-8997

11442 N IH-35 - Austin, TX 78753

WWW.DANGLAWGROUP.COM

- Đầu tư di trú EB5-L1 (EB5 vốn đầu tư 800,000, L1 vốn từ 350,000 đến 500,000)
- Lao động phổ thông và chuyên gia EB3, thẻ xanh cho cả gia đình con cái dưới 21 tuổi. Chúng tôi có nhiều công ty uy tín trên toàn nước Mỹ sẵn sàng bảo trợ cho quý vị qua Mỹ làm việc
- Visa F1 trung, đại học và học nghề để tiến tới thẻ xanh cho cả gia đình và con cái dưới 21 tuổi

Luật sư đoàn và chuyên gia hàng đầu nước Mỹ có kinh nghiệm trên 30 năm, chuyên về di trú, tỷ lệ đậu **100%**, có 6 văn phòng tại Vietnam để quý vị thuận tiện làm việc

Chủ doanh nghiệp các công ty trên toàn nước Mỹ nếu cần công nhân viên các cấp bậc, xin liên hệ với chúng tôi.